

### Ouch in eur straat

Zit geer ouch vol oonbegrip?  
Weurt uuch noets 'ns get gevraag?  
Dink geer: Haw mer weer d'n lip?  
Ligk uuch dèks get op de maog?

Nump me uuch noe noets serieus?  
Is eur hart hel wie beton?  
Veult geer uuch 'nen echte kneus?  
Ouch in eur straat sijnt de zon!

Laot die zon touw op eur geziech.  
Komp eur hoes oet, gaot de straat op. Kom op!  
En bekin kleur, roop: "Hei bin iech!"  
'ch Hüb 't vreugjaor in de kop.

Pis geer dèks neve de pot?  
Krijg geer noets e komplimint?  
Sjaggerneert geer uuch kepot?  
Ouch in eur straat wejt de wind!

-tössespeul-

Kiek, dee wind, dee gief uuch vaart.  
Dörf te vlege, laot uuch ins goon, laot goon.  
Bedink uuch neet, gaw get gesjaard.  
Toent ins lef en blijf neet stoon.

Doen ze uuch ummer tekort?  
Huert geer altied al te laat?  
Hüb geer noets e good rapport?  
Ouch in eur straat weurt geer naat!

Is, es geer komp, alles op?  
En eur kassa extra drök?  
Altied zörg aon eure kop?  
Ouch in eur straat woent gelök!

### Ook in uw straat

Neemt me u nooit serieus?  
Is uw hart hard als beton?  
Voelt u zich een echte kneus?  
Ook in uw straat schijnt de zon!

Laat die zon toe op uw gezicht.  
Kom uw huis uit, ga de straat op. Kom op!  
En beken kleur, roep: "Hier ben ik!"  
Ik heb het voorjaar in de kop.

Hebt u vaak pech?\*Krijgt u nooit een compliment?  
Ergert u zich dood?  
Ook in uw straat waait de wind!

- muzikaal intermezzo -

Kijk, die wind, die geeft u vaart.  
Durf te vliegen, spring eens uit de band, laat gaan.  
Bedenk u niet; gauw iets gepakt.\*\*  
Toon eens lef en blijf niet staan.

Doen ze u altijd tekort?  
Hooft u altijd alles te laat?  
Hebt u nooit een goed rapport?  
Ook in uw straat wordt u nat!

Is, als u komt, alles op?  
En (bij) uw kassa extra druk?  
Altijd zorgen aan uw hoofd?  
Ook in uw straat woont geluk.

### Also in your street

Are you also misunderstood?  
Nobody ever asking you anything?  
Do you think: Shut up?  
Often something on your mind?

Are you never taken seriously?  
Have you got a heart of concrete?  
Do you feel a real bruiser?  
Also in your street the sun is shining!

Let that sun shine on your face  
Get out of your house and take to the street. Come on!  
Admit your colour, say: "Here, this is me"  
The spring is in my step!

Often unlucky?  
Never a compliment?  
Annoyed to death?  
Also your street is blowing in the wind.

- musical interlude -

Look, that wind, it gives you momentum  
Dare to fly, go ahead and have fun  
Don't think twice; quickly grab something\*  
Show guts and don't stay there.

Are you always the one to be wronged  
Are you always the last to be informed  
Are you never at the top of the list?  
Also in your street you get wet.

Is when you come everything sold out?  
And a long que at the checkout?  
Always worries on your mind?  
Happiness lives also in your street.

\* Letterlijk staat hier: plast u vaak naast de pot!

\*\* Dit lied is een oproep om mee te doen aan het Carnavalsfeest. "iets" slaat dus op een kostuum, masker, hoed enz. ter costumering. / This song is a call to join the Carnival. "something" refers to a costume, mask, hat, etc. worn on that occasion.

